المملكة المغربية
وزارة التربية الوطنية والتكوين المهني

المركز الوطني للتقويم والامتحانات والتوجيه

الإمتحان الوطني الموحد للبكالوريا
الدورة الإستدراكية 2015
- الموضوع -

RS 19

المادة	اللغة الإيطالية	مدة الإنجاز	3
الشعبة أو المسلك	شعبة الآداب والعلوم الإنسانية مسلك الآداب	المعامل	4

I. LETTURA

Leggi il testo e rispondi alle domande.

Mi chiamo Beatrice e faccio l'impiegata al ministero degli Affari Esteri a Roma. Per questo ho avuto molte occasioni di vivere all'estero, ma la mia prima esperienza di vita all'estero è stata a Bruxelles qualche anno fa. Avevo 22 anni e avevo appena finito l'università. Ho deciso di fare un'esperienza di lavoro e allora ho fatto una domanda per un tirocinio(*) di tre mesi in Belgio. Ero molto emozionata all'idea di vivere a Bruxelles. Sfortunatamente per il tirocinio non potevo avere uno stipendio. Ho lavorato nel settore della comunicazione dell'Istituto Italiano di Cultura di Bruxelles. Il lavoro è stato impegnativo, a volte lavoravo per 12 ore al giorno. Spesso questo ha significato non avere tempo per nient'altro, a volte nemmeno per la cena, visto che quasi tutti i negozi chiudono alle 18.

Le cose sono andate sempre bene. Ho fatto una solida amicizia con gli altri tirocinanti che per me sono stati come una seconda famiglia sia durante il mio soggiorno a Bruxelles, sia dopo. L'intera esperienza è stata interessante: ho avuto la possibilità di incontrare famosi cantanti invitati dall'Istituto o di assistere ai **loro** spettacoli.

A Bruxelles i direttori danno molto lavoro ai tirocinanti. Questo è stressante, ma in fin dei conti è molto utile. È una strana sensazione: tutto era più grande e più importante rispetto alla mia vita in Italia, ma, allo stesso tempo, più facile e divertente.

Ho avuto la fortuna di poter affittare la stanza di un'amica in una zona bella ed economica. All'inizio non è stato facile vivere là. Vivevo con 3 ragazze, ma in realtà, nessuno mi parlava, perché non conoscevo il tedesco! Mi sono sentita abbastanza sola. Allora mi sono spostata in un'altra casa con un'amica, **dove** vivevano altre ragazze fantastiche. Sono stata benissimo. Posso dire che a Bruxelles la gran parte delle persone si conosce grazie al lavoro; il resto sono colleghi che si incontrano a cena a casa di amici.

Malgrado Bruxelles sia più economica di tante altre città europee, alcune cose sono inevitabilmente costose come i ristoranti, il cibo importato, gli abbonamenti ai mezzi di trasporto pubblico e gli affitti. A parte questo, ho amato veramente Bruxelles. Lì non mi sono mai sentita una straniera, perché **ci** vive un grande numero di stranieri. È una città universale dove ogni giorno accade qualcosa di interessante. Allo stesso tempo è una città internazionale, come si nota dalla grande quantità di quartieri e di locali di diverse nazionalità ed origini. Ma soprattutto, è una città europea.

(*) tirocinio = stage

+ | inscription.ma

خاص بكتابة الامتحان	الامتحان الوطني الموحد للبكالوريا الدورة الاستدراكية 2015 الموضوع RS 19	المملكة المغربية وزارة التربية الوطنية والتكوين المهني المركز الوطني للتقويم والامتحانات والتوجيه
رقم الامتحان.....	الاسم الشخصي و العائلي..... تاريخ و مكان الازدياد.....	

المادة الشعبة و المسلك	اللغة الإيطالية شعبة الآداب والعلوم الإنسانية مسلك الآداب	مدة الإنجاز	3	المعامل	4

المادة الشعبة و المسلك	اللغة الإيطالية: شعبة الآداب والعلوم الإنسانية: مسلك الآداب	النقطة النهائية على 20: بالأرقام..... والحروف ..... (على المصحح التأكد من أن النقطة النهائية هي على 20) اسم المصحح و توقيعه:.....	خاص بكتابة الامتحان
RS 19	ورقة الإجابة		الصفحة: 2 على 5

I. LETTURA

Prova A *(1 punto)*

Scegli il titolo adeguato al testo.

1. Io, impiegata italiana a Bruxelles ☐
2. Io, stagista italiana a Bruxelles ☐
3. Io, turista italiana a Bruxelles ☐

Prova B *(5 punti)*

Segna con una croce (X) se queste affermazioni sono vere o false: *(1 punto per risposta)*

	AFFERMAZIONI	V	F
1	Beatrice ha 22 anni.		
2	Beatrice faceva l'insegnante all'Istituto italiano a Bruxelles.		
3	All'Istituto Beatrice incontrava persone famose.		
4	Beatrice parlava tedesco.		
5	Durante il suo soggiorno a Bruxelles, Beatrice ha cambiato casa.		

Prova C *(3 punti)*

Completa le frasi con le informazioni del testo. *(0.5 per risposta)*

1. Per Beatrice, gli aspetti negativi del suo soggiorno a Bruxelles erano:
a. Il lavoro è stato impegnativo,
b. _____
c. _____
d. _____

2. Bruxelles piace a Beatrice, perché :
a. _____
b. _____
c. _____

+ | inscription.ma

لا يكتب أي شيء
في هذا الإطار

Prova D *(3 punti)*

Trova nel testo i sinonimi delle seguenti parole: *(1 punto per risposta)*

1. salario (*paragrafo 1*) = _____
2. forte (*paragrafo 2*) = _____
3. care (*paragrafo 5*) = _____

Prova E *(3 punti)*

A che cosa si riferiscono le parole evidenziate nel testo? *(1 punto per risposta)*

1. LORO : _____
2. DOVE : _____
3. CI : _____ **(TOTALE /15)**

II. RIFLESSIONE SULLA LINGUA

Prova A *(2 punti)*

Trasforma il testo al passato. *(0,5 per risposta)*

Marina ha sempre i capelli raccolti. Non li taglia mai, sono veramente lunghi. Indossa sempre gonne o vestiti, mai pantaloni. Adora i gelati e la cioccolata.

Da piccola, Marina aveva i capelli raccolti. _____

_____

_____

_____

Prova B *(2 punti)*

Completa le frasi con la forma adeguata dei verbi tra parentesi. *(0,5 per risposta)*

1.Vuoi che (**andare**) _____ io ad aprire la porta?
2.Se tu (**dire**) _____ la verità ai tuoi genitori, non avresti molti problemi.
3.L'estate prossima quando (**venire**) _____ in Spagna, vi (**ospitare**) _____ con molto piacere a casa mia.

inscription.ma

لا يكتب أي شيء
في هذا الإطار

Prova C *(3 punti)*

Scegli la parola giusta fra quelle proposte. *(0,5 per risposta)*

Quindici giorni fa ho partecipato ad una gita a Siena, **organizzato – organizzati – organizzata** dall'università. L'appuntamento era **alle – a – all'** otto davanti al Teatro Comunale. Sfortunatamente però siamo partiti verso le nove, **quando – perciò – perché** tre studenti sono arrivati **in – a – con** ritardo. Il viaggio per Siena è stato un po' lungo, **ma – anche – poi** piacevole e divertente. Sull'autobus abbiamo parlato, scherzato e cantato, naturalmente sempre **con – di – in** italiano.

Prova D *(2,5 punti)*

Completa il testo scegliendo le parole dalla lista. *(0,5 per risposta)*

allena – amore – campionato – giocatore – lavora – passione – società – squadra

Il mio sport preferito

Il mio sport preferito è il basket. Lo pratico e lo seguo fin da piccolo. La mia _____ per il basket è nata quando avevo 5 anni. Sono stato influenzato da un grande _____, che per me è stato uno degli italiani migliori in questo sport. Attualmente non gioca più per la sua età, ma _____ una delle squadre che quest'anno potrebbe vincere il _____ **.** Il mio giocatore preferito a livello mondiale è Michael Jordan che ha realizzato tanti record negli Stati Uniti. L'anno scorso ho giocato anche in una _____ importante.

Prova E *(1,5 punti)*

Cancella la parola che non appartiene al gruppo. *(0,5 per risposta)*

Esempio: *fratello – padre – ~~amico~~ – nonna*

1. passeggero – controllore – direttore – treno
2. basso – romantico – pigro – serio
3. soggiorno – balcone – bagno – monolocale

Prova F *(4 punti)*

Abbina l'espressione alla funzione. *(1 punto per risposta)*

1. Mi piacerebbe visitare il Colosseo.
2. Come mai non hai fatto i compiti?
3. Maria è più magra di Sandra.
4. Siamo molto felici di rivederti.

a. Motivo
b. Indicazione
c. Stato d'animo
d. Paragone
e. Dubbio
f. Desiderio

1	2	3	4

(TOTALE /15)

inscription.ma

لا يكتب أي شيء
في هذا الإطار

III. PRODUZIONE SCRITTA

Parla degli aspetti positivi e negativi della vita nella città dove vivi. *(Devi scrivere circa **160** parole)*

(TOTALE /10)

inscription.ma

الامتحان الوطني الموحد للبكالوريا
الدورة الاستدراكية 2015
- عناصر الإجابة -

RR 19

المملكة المغربية
وزارة التربية الوطنية والتكوين المهني
المركز الوطني للتقويم والامتحانات والتوجيه

المادة	اللغة الإيطالية	مدة الإنجاز	3
الشعبة أو المسلك	شعبة الآداب والعلوم الإنسانية: مسلك الآداب	المعامل	4

N.B. Si prega di accettare qualsiasi risposta conveniente non menzionata in queste chiavi.

I. LETTURA

Prova A	**2.** Io, stagista italiana a Bruxelles	**1 pt**
Prova B	**1.** F **2.** F **3.** V **4.** F **5.** V	**5 pt/ 1 per item**
Prova C	**1. b.** doveva lavorare senza stipendio **c.** non aveva tempo libero **d.** i negozi chiudono alle 6 **Altre risposte possibili: -** il lavoro era stressante - si sentiva sola **2. a.** non si è mai sentita una straniera **b.** è una città universale/europea/internazionale **c.** ogni giorno accade qualcosa di interessante **Altre risposte possibili**: grande quantità di quartieri e locali di diverse nazionalità e origini	**3 pt/ 0.5 per item**
Prova D	**1.** stipendio **2.** solida **3.** costose	**3 pt/ 1 per item**
Prova E	**1.** (dei famosi) cantanti (invitati dall'istituto) **2.** (in) un'altra casa **3.** (a) Bruxelles	**3 pt/ 1 per item**
		TOTALE 15

II. RIFLESSIONE SULLA LINGUA

Prova A	tagliava/ha mai tagliati – erano – indossava – adorava	**2 pt/ 0.5 per item**
Prova B	**1.** vada **2.** dicessi **3.** verrete – ospiterò	**2 pt/ 0.5 per item**
Prova C	organizzata – alle – perché – in – ma – in	**3 pt / 0.5 per item**
Prova D	passione – giocatore – allena – campionato – squadra	**2.5 pt / 0.5 per item**
Prova E	**1.** ~~direttore~~ **2.** ~~basso~~ **3.** ~~monolocale~~	**1.5 pt / 0.5 per item**
Prova F	**1.** f **2.** a **3.** d **4.** c	**4 pt / 1 per item**
		TOTALE 15

III. PRODUZIONE SCRITTA

Per la correzione, si utilizzi la seguente griglia:

1.	Adeguatezza e completezza	**2.5 pt**
2.	Efficacia comunicativa	**2 pt**
3.	Correttezza morfosintattica	**2 pt**
4.	Lessico	**1.5 pt**
5.	Ortografia e punteggiatura	**1 pt**
6.	Lunghezza	**1 pt**
		TOTALE 10

Per ottenere il punteggio finale si prega di dividere il totale ottenuto per 2.

inscription.ma